

Г Б П О У К К
«Краснодарский технический колледж»

учебно - методический кабинет

Краснопёрова А.Г.

Методические рекомендации по практическому занятию по дисциплине «Иностранный язык» (английский) по теме

«История развития автомобилестроения.

Сложносочинённые предложения: бессоюзные и с союзами and,but. Освоение грамматики: страдательный залог»

Краснодар,2012

На современном этапе развития иностранного языка возрастают требования в овладении иностранным языком в совершенстве. В связи с этим повышается социальная значимость иностранного языка в формировании профессионала. Среди многообразия средств решения этой задачи важное место занимает проектная технология.

Вместе с решением задач развития самосознания студентов, совершенствования их общих умений и навыков коммуникативной речи по английскому языку, создание условий для эффективного обучения английскому языку создаются предпосылки для развития творческой самостоятельной работы студентов. Одним из основных методов является алгоритм по изучению терминов, понятий, суждений, умозаключений на иностранном языке и создание собственных творческих проектов.

Данная методическая разработка является составной частью системы изучения Темы 2.7 История развития автомобилестроения. Сложносочинённые предложения: бессоюзные и с союзами and, but. Освоение грамматики: страдательный залог по специальности 23.02.03 – Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта на 2 курсе.

План подготовки.

1. Написание конспекта занятия.
2. Подготовка необходимого оборудования.
3. Проведение занятия.

Межпредметные связи:

- электрические машины;
- устройство автомобиля;

Участники мероприятия.

Группа АМ 2-9А.

Место проведения – каб. № 222.

Время проведения: 4 февраля 2012 года, в 8.30.

Методическое обеспечение урока, оборудование:

1. ТСО: компьютер, проектор.
2. Раздаточный материал: дидактические карточки-задания, словари.
3. Демонстрационный материал: презентации.

Основные понятия:

assemble — собирать	brake shoe — тормозная колодка
assume — предполагать	brakes - тормоза
at rest — в покое	brakes are applied - тормоза срабатывают
attach - прикреплять	braking effort - тормозное усилие
axis - ось	breaker - прерыватель
axle — вал	breaker point ignition — прерывистое зажигание
axle shafts – полуоси	breather channel - канал сапуна
axle shafts – полуоси	breather channel — канал сапуна
axle shafts — полуоси	bund brake - ленточный тормоз
ball joint — шаровой шарнир	burn – гореть
band brake — ленточный тормоз	by means of — посредством
be at rest — быть в исходном положении-	capacitor — конденсатор
be capable - быть способным	car — легковой автомобиль
be stable on the road — быть устойчивым на дороге	car springs — рессоры автомобиля
bending — изгиб	car wheels - колеса автомобиля
body - кузов	carry a program — выполнять программу
bottom dead center - нижняя мертвая точка	channel section — полая секция
brake drum — тормозной барабан	characteristic feature — характерная особенность
brake fluid — тормозная жидкость	charge of fuel - заряд топлива
brake pedal - тормозная педаль	
brake pedal — тормозная педаль	

Литература:

- Агабекян И. П. Английский язык для технических ВУЗов. - Р. Д. 2012
Шляхова В.А. Английский язык для автотранспортных специальностей: Учебное пособие. 2-е изд., стер. – СПб.: Издательство «Лань», 2012. – 128с.
Коваленко А. Я. Общий курс научно-технического перевода. - К. 2012
R. Murphy. Essential Grammar in Use. - UK. 2012

Интернет-ресурсы (И-Р)

- | | |
|--|--|
| www.epals.ru ; | www.rong-chang.com/ |
| www.som.fio.ru ; | www.business-letters.com ; |
| www.frenglish.ru ; | www.money-at-home.com/business.htm |
| www.esl-lab.com/index.htm ; | |

План учебного занятия

Тип урока: практическое занятие с использованием ИКТ , проектной, здоровье сберегающей технологий.

Вид урока – комбинированный.

Структура учебного занятия.

	Вид работы.	Время	Действие преподавателя	Действие студентов.
1.	1-Оргмомент	5 мин.		Студенты готовятся к уроку.
	1.1. Проверка готовности аудитории к уроку.		Спрашивает дежурных в группе, узнает число, день занятия.	Дежурный называет число и день занятия.
	1.2.Проверка отсутствующих на уроке.		Отмечает отсутствующих.	Дежурный называет отсутствующих.,
	1.3 Постановка целей урока.		Называет тему занятия, ставит цели, задачи.	Студенты слушают.
2.	2.Проверка знаний, умений, навыков.,	10 мин.		
	2.1.Персказ текста "Промышленное оборудование. Типы станков"		Выслушивает пересказ текста по домашнему заданию.	Студенты рассказывают о типах станков.
	2.2. Повторение грамматики: модальные глаголы и их эквиваленты		Слушает грамматический материал о модальных глаголов .	Студенты рассказывают грамматический материал(теорию)
	Физкульт. пауза	5 мин	Организует физкульт.ьпаузу	Проводит физорг группы под контролем преподавателя
3.	3.Изучение нового материала по теме " Автоматизация производства. История развития автомобилестроен ия".	45мин	1.Вводит новые понятия, лексику, термины	1.1..Студенты читают после преподавателя новую лексику. 1.2.Определяют грамматические единицы новой лексики . 1.3.Составляют собственные предложения с

			<p>2.Аудирование презентации 3.Задаёт вопросы по презентации.</p> <p>4.Выдает карточки с упражнениями. 5.Читает текст о разнообразии станков.</p> <p>6.Проверяет дидактические грамматические единицы в тексте.</p>	<p>терминами. 2.Студенты смотрят презентации об автоматизации автомобильного производства. 3.Отвечают на вопросы, высказывают свое мнение. 4.Выполняют упражнения по карточкам. 5. Слушают преподавателя и запоминают произношение и интонацию новых слов. 6. Обучающиеся читают текст и находят и определяют дидактические грамматические единицы.</p>
4.	4.Закрепление изученного материала.	20 мин.	<p>1.Проверяет правильность выполнения студентами упражнений по практической работе после текста. 2.Даёт задание составить диалоги по теме и разыграть их. 3.Задаёт вопросы для дискуссии по теме</p>	<p>1.Выполняют упражнения после текста. 2. Пишут диалоги по теме и разыгрывают их 4. Отвечают на вопросы</p>
5	5.Подведение итогов занятия	1 мин.	Подводит итоги занятия.	Внимательно слушают
6.	6.Комментирование оценок.	1 мин.	Выставляет, комментирует оценки студентов, принимавших участие в уроке.	Слушают комментарий оценок.
7.	7.Домашнее задание.	3 мин.	Дает домашнее задание : составить собственную презентацию по теме и объясняет его.	Слушают, записывают.

Сценарий проведения практического занятия

Тема «История развития автомобилестроения.

Сложносочинённые предложения: бессоюзные и с союзами and,but.

Освоение грамматики: страдательный залог»

Цели:

развивающие:

- развивать навыки употребления сложносочинённых предложений на письме и в речи

обучающие:

- обучать навыкам выделения главной мысли текста

воспитательные:

- воспитывать ответственность за дело, жизнь и здоровье членов команды, развивать навыки оценки социализационных действий.

Задачи:

1.Обучать навыкам употребления форм страдательного залога на письме и в речи.

2.Развивать навыки употребления сложносочинённых предложений на письме и в речи

3.Формировать умение выделять главную мысль текста.

ЗУН:

знать:

- основную терминологию, используемую в технической литературе и основную лексику, отражающую специальность;

- формы страдательного залога;

- структуру сложных предложений;

- образование и употребление глаголов в Past, Future Simple/Indefinite.

уметь:

- использовать сложносочинённые предложения;

- читать и переводить тексты, тематически связанные с профессией;

- составлять собственные проекты-презентации по теме.

Ход работы

Студенты изучают новую лексику, читают и переводят текст, выделяя главную идею.

1. Фонетическая, грамматическая зарядка

Студенты читают слова и фразы, объясняют грамматические явления, составляют с новой лексикой собственные предложения, отвечают на вопросы преподавателя.

assemble — собирать

assume — предполагать

at rest — в покое

attach - прикреплять

axis - ось

axle — вал

axle shafts – полуоси

axle shafts – полуоси

axle shafts — полуоси

ball joint — шаровой шарнир

band brake — ленточный тормоз

be at rest — быть в исходном положении

be capable - быть способным

be stable on the road — быть устойчивым на дороге

bending — изгиб

body - кузов

bottom dead center - нижняя мертвая точка

brake drum — тормозной барабан

brake fluid — тормозная жидкость

brake pedal - тормозная педаль

brake pedal — тормозная педаль

brake shoe — тормозная колодка

brakes - тормоза

brakes are applied - тормоза срабатывают

braking effort - тормозное усилие

breaker - прерыватель

breaker point ignition — прерывистое зажигание

breather channel - канал сапуна

breather channel — канал сапуна

bund brake - ленточный тормоз

burn – гореть

by means of — посредством

capacitor — конденсатор

car — легковой автомобиль

car springs — рессоры автомобиля

car wheels - колеса автомобиля

carry a program — выполнять программу

channel section — поляя секция

characteristic feature — характерная особенность

charge of fuel – заряд топлива

2.Основная часть

Студенты устно отвечают темы и выполняют письменно упражнения.

Упражнение 1.Просомтрите презентации и ответьте на вопросы:

1. Are robots necessary at the workplace?
2. How does the industrial robot manipulator work?
3. Are robots for cutting and welding necessary?
4. Is it necessary to have automation of production in industries?

Упражнение 2.Переведите текст. Выпишите главную мысль содержания текста.



In this year command Nissan became single, which has fittingly emerged in complex 24-часовом rally Le Mans on 10-ti position in composition all 4-h cars. In 1998 appeared new Patrol GR with 6- cylinder engine by volume 2,8 l.

In 1999 prototype of the new car Almera Tino was presented on ZHenevsk Motor show, which at September 2002 came up for sale on European market.

Total export of the cars reached at July 1999 - 30 mln.

In March 27 1999 Company Nissan and French company Renault SA has signed the agreement on making the worldwide alliance for achievement of the profitable growing of both companies. Mr. Karlos Gon was nominated by General Director (CEO) to companies Nissan.

At November 1999 Nissan has introduced the system Exterior CVT on the car Cedric/Gloria, for the first time in the world applicable system CVT on the model, equipped engine with greater volume, thereby having reduced consumption fuel on 10% in contrast with automatic трансмиссиями. The Cars Cedric/Gloria has got the award "Best Car 1999-2000 ". The System "Exterior CVT" has got the award "Technology 1999-2000 ". In the first-quarters 2000 Nissan has released the car Tinos Hybrid and 2 sits car Nypermini.

In 1999 7 main Japanese plants and group, have charge of planning and product study, have got the certified document ISO 14001 for use the systems, saving surrounding ambience.

Упражнение 2.Напишите нужную форму глагола в страдательном залоге.

1. After leaving school, Ito university (to send)
2. The ladyby breaking down the door (to rescue)
3. Sheof killing her husband (to accuse)
4. He....working at the weekend (to avoid)

5. I'm looking forward you.... in July (to visit)

3. Выполнение практической работы

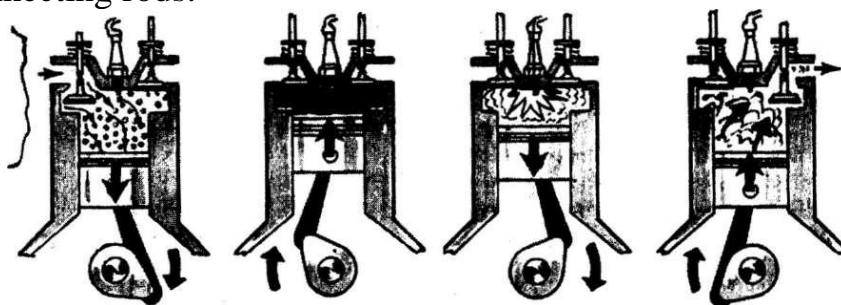
Студенты пишут самостоятельную работу

Упражнение 1. Прочтите и переведите текст, Выпишите сложносочиненные предложения и глаголы в форме страдательного залога.

Principle of Operation of the Four-Stroke Petrol Engine

The internal combustion engine is called so because fuel is burned directly inside the engine itself. Most automobile engines work on a 4-stroke cycle. A cycle is one complete sequence of 4 strokes of the piston in the cylinder. The operating cycle of the four-stroke petrol engine includes: inlet stroke (intake valve opens), compression stroke (both valves closed), power stroke (both valves closed), exhaust stroke (exhaust valve is opened).

To describe the complete cycle, let's assume that the piston is at the top of the stroke (top dead center) and the inlet and the exhaust valves are closed. When the piston moves down the inlet valve opens to intake a charge of fuel into the cylinder. This is called the inlet (intake) stroke. On reaching the lowest position (bottom dead center) the piston begins to move upward into the closed upper part on the cylinder, (the inlet valve is closed and the mixture is compressed by the rising piston. This is called the compression stroke. As the piston again reaches the top dead center the spark plugs ignite the mixture, both valves being closed during its combustion. As a result of burning mixtures the both valves being closed during its combustion. As a result of burning mixtures the gases expand and great pressure makes the piston move back down the cylinder. This stroke is called the power stroke. When the piston reaches the bottom of its stroke, the exhaust valve is opened, pressure is released, and the piston again rises. It lets the burnt gas flow through the exhaust valve into the atmosphere. This is called the exhaust stroke which completes the cycle. So the piston moves in the cylinder down (intake stroke), up (compression stroke), down (power stroke), up (exhaust stroke). The heat released by the fuel is transformed into work so that the reciprocating movement of the pistons is converted into rotary movement of a crankshaft by means of connecting rods.



1 - intake 2 - compression 3 - power 4 - exhaust

Рис. 1. Principle of Operation of the Four-Stroke Petrol Engine

1. intake - такт впуска 3. power — рабочий такт

2. compression — такт сжатия 4. exhaust — такт выхлопа

Упражнение 2. Найдите в тексте абзацы, где идет речь о такте впуска, о такте сжатия, о рабочем ходе, о такте выпуска и переведите их на русский язык.

Упражнение 3. Выберите правильные по смыслу ответы на вопросы.

1. Why is the engine called the internal combustion engine?
2. What stroke is called the inlet one?
3. What is a compression stroke?
4. What takes place in the cylinder on power stroke?
5. What takes place on the exhaust stroke?
6. By means of what is the reciprocating movement of the pistons converted into rotary movement of a crankshaft?

1. It is called so because the fuel (the mixture) is burned...
 - a) directly inside the engine;
 - b) outside the engine.
2. The inlet stroke is called so because during moving down the piston...
 - a) the inlet valve opens to intake a charge of fuel into the cylinder;
 - b) the inlet valve is closed and the mixture is compressed.
3. The compression stroke is a stroke
 - a) when the inlet valve opens to intake a charge of fuel into the cylinder;
 - b) when the inlet valve is closed and the mixture is compressed.
4. On power stroke
 - a) the spark plugs ignite the mixture, both valves are closed during its combustion;
 - b) the exhaust valve is opened and the residual gas flows through the exhaust valve into the atmosphere.
5. On the exhaust stroke
 - a) the spark plugs ignite the mixture, both valves are closed during its combustion;
 - b) the exhaust valve is opened and the residual gas flows through the exhaust valve into the atmosphere.
6. It is done
 - a) by means of pistons;
 - b) by means of the connecting rods.

Упражнение 4. Закончите предложения, выбрав правильный по смыслу вариант окончания.

1. The internal combustion engine is called so because fuel is burned...
 - a) outside the engine;
 - b) inside the engine.
2. On the inlet stroke
 - a) the intake valve opens;
 - b) the intake valve is closed;
 - c) the intake and the exhaust valves are closed.
3. On the compression stroke
 - a) the intake valve opens;
 - b) the intake valve is closed;
 - c) the intake and the exhaust valves are closed.

4. On the power stroke
 - a).the intake valve opens;
 - b)the intake valve is closed;
 - c)the intake and the exhaust valves are closed.
5. On the exhaust stroke
 - a).the exhaust valve opens;
 - b).the intake valve is closed;
 - c).the intake and the exhaust valves are closed.

Упражнение 5. Прочтите диалог несколько раз, а затем разыграйте его в парах.

Tracing a Fault

Nick: Peter, I know you are a good driver. I would like you to have a look at my car.

Peter: What's wrong with your car?

N.: I don't know.

P.: Let me have a look. When did you have your plugs checked?

N.: Three days ago. I thought I had run out of fuel but the tank is half full.

P.: The carburetor is in order but the engine is misfiring. I guess the battery has run down. It needs recharging.

N.: Too bad.

P.: Don't get upset about it. It won't take you long to have your battery recharged.

N.: Do you really think so?

P.: I am sure of it. I advise you to have the engine greased.

N.: I'll follow your advice. Thank you, Peter.

P.: Don't mention it, Nick. I'm very sorry I couldn't help you.

N.: Well, you helped me to find the fault. Thanks a lot. Good-bye.

P.: See you later.

Упражнение 6. Переведите русские предложения на английский язык, а затем разыграйте диалоги в парах.

1. -Не знаю, что случилось с моей машиной.

-Let me trace the fault.

-Пожалуйста. Ты опытный водитель?

-Yes, I am. I have been driving a car for fifteen years now. May be you have run out of fuel?

-Бак почти полный.

-When did you have your plugs checked?

-Вчера. Карбюратор тоже в порядке.

-В таком случае давай поедem до ближайшей ремонтной станции.

-Good idea. They will have the car fixed.

2.- Когда тебе починили машину?

-Last month. The engine is in good condition now. It was well greased.

-Хорошо. Мне тоже надо чинить машину. Ослабли тормоза (The brakes are slack.) Аккумулятор разрядился (The battery has run down.)
-It can be easily done.
-Я рад это слышать.

3.- Какую машину ты хочешь купить?

-I want a second-hand car. Could you help me?

-С большим удовольствием.

-I hear there are good cars on sale 42nd Street.

-Я знаю этот магазин. Давай поедem туда.

-Good idea. If I choose a car there, I won't have to bother any more.

-Совершенно верно.

Упражнение 7. Прочтите диалог и расскажите, о чем в нем идет речь.

At the Repairing Shop

Client: Good afternoon! Can you help me? There is something wrong with the engine.

Master: Hi! What is wrong with it?

C.: I don't know. It wouldn't start. Maybe the pistons and valves are in disorder.

M.: Let's have a look! Well, they are quite right.

C.: And what about the crankshaft, or electric spark plugs. I know absolutely nothing about the operating cycle of the engine.

Just a moment. Don't worry! We shall check up all units and how they work together.

Some time later

M.: My God! There is no petrol in the tank. How can you move drive?

C.: Really? Oh, I have forgotten to fill in the tank! I beg your pardon to trouble you!

M.: No trouble, at all. You are welcome!

4.Дискуссия по проблемам

Discuss the question of the theme and your own questions connecting with your production practice

1. Why is it important to know new robots?
2. Do you like studying of atomization of industry?
3. How much do robots cost?

5.Проектная деятельность

Найдите в Интернете информацию по теме «История развития автомобилестроения в России и зарубежном» и составьте свой проект.

6.Контрольные вопросы

- 1.Как образуются сложносочинённые предложения?

2. Как образуются формы страдательного залога в настоящем, будущем, прошедшем простом времени?

7. Творческие задания (дополнительные)

Упражнение. 1. Переведите текст и выпишите сложносочиненные предложения

Mechanical Properties of Materials

Density (specific weight) is the amount of mass in a unit volume. It is measured in kilograms per cubic meter. The density of water is 1000 kg/ m^3 but most materials have a higher density and sink in water. Aluminum alloys, with typical densities around 2800 kg/ m^3 are considerably less dense than steels, which have typical densities around 7800 kg/ m^3 . Density is important in any application where the material must not be heavy.

Stiffness (rigidity) is a measure of the resistance to deformation such as stretching or bending. The Yong modulus is a measure of the resistance to simple stretching or compression. It is the ratio of the applied force per unit area (stress) to the fractional elastic deformation (strain). Stiffness is important when a rigid structure is to be made.

Strength is the force per unit area (stress) that a material can support without failing. The units are the same as those of stiffness, MN/m^2 but in this case the deformation is irreversible. The yield strength is the stress at which a material first deforms plastically. For a metal the yield strength may be less than the fracture strength, which is the stress at which it breaks. Many materials have a higher strength in compression than in tension.

Ductility is the ability of a material to deform with out breaking. One of the great advantages of metals is their ability to be formed into the shape that is needed, such as car body parts. Materials that are not ductile are brittle. Ductile materials can absorb energy by deformation but brittle materials cannot.

Toughness is the resistance of a material to breaking when there is a crack in it. For a material of given toughness, the stress at which it will fail is inversely proportional to the square root of the size of the largest defect present. Toughness

is different from strength: the toughest steels, for example, are different from the ones with highest tensile strength. Brittle materials have low toughness: glass can be broken along a chosen line by first scratching it with a diamond. Composites can be designed to have considerably greater toughness than their constituent materials. The example of a very tough composite is fiberglass that is very flexible and strong.

Creep resistance is the resistance to a gradual permanent change of shape, and it becomes especially important at higher temperatures. A successful research has been made in materials for machine parts that operate at high temperatures and under high tensile forces without gradually extending, for example the parts of plane engines.

Vocabulary

failure —повреждение

gradual —постепенный

permanent — постоянный

rigid —жёсткий

to sink —тонуть

square root — квадратный корень

stiffness — жёсткость

strain — нагрузка, напряжение, деформация

strength — прочность

stress — давление, напряжение

tensile strength — прочность на разрыв

toughness — прочность, стойкость

yield strength— прочность текучести

Упражнение 2. Ответьте на вопросы по тексту.

1. What is the density of a material?
2. What are the units of density? Where low density is needed?
3. What are the densities of water, aluminum and steel?
4. A measure of what properties is stiffness? When stiffness is important?

Упражнение 3. Переведите текст и составьте свой творческий проект по данной теме.

The scientific (rational) organization of work on a workplace

FOR DRIVERS OF CARS INTRAFACTORY TRANSPORT

The general safety requirements

1. To management of cars persons not more youngling 18 years, the last physical examination, training (courses), and having the certificate which has been given out by the State traffic inspectorate on the right of driving of the given category are supposed.

2. Drivers are supposed to performance of works only after passage of introduction (general) instructing and instructing in safety precautions is direct on a workplace which is spent repeatedly not less often than an once in a quarter and at each change of work. Again employed drivers should pass training during 6-10 changes for mastering of receptions of work with the subsequent examination.

3. Drivers should fulfill all requirements of Traffic regulations ".

4. It is forbidden to the driver:

to operate the car in a disease state, at over fatigue, alcoholic or narcotic intoxication or with the residual phenomena of intoxication. Such drivers to the further work are not supposed;

drinking of spirits in flight, in vacation spots and works on a line;

to transfer driving to other persons without the permission of administration, to trade on the car;

to have a rest and sleep in a cabin at the working engine, to use it for cabin heating on long parking;

to eliminate malfunctions under the lifted body of a dump-body truck if there are no persistent devices under a body.

5. It is authorized to smoke only in places specially taken away for this purpose.

6 Driver at job placement should receive the instruction on a labor safety, the car maintenance instruction, characteristics sheet and overalls at administration of the enterprise.

7. In the course of work on the driver of the car probably influence of following factors:

Moving cars and mechanisms;

Transported and stored cargoes;

The raised dust content of air of a working zone;

The raised or lowered temperature of air of the working zone, the raised maintenance of steams этилированного gasoline;

Moving parts of mechanisms, electricity cables and current carrying parts of electro devices of the car.

8. To be attentive and accurate during work performance; not to distract on extraneous affairs and conversations and not to distract others.

9. Not to concern parts of mechanisms being in movement, and also electricity cables and current carrying parts of electro devices.

10. At passage and journey on enterprise territory to use only the established passes and pro driving.

11. Not to stand and not to pass under the lifted cargo.

12. At departure on a line to have at itself:

The certificate on the right of management of a vehicle of the given category;

Registration documents on a vehicle;

Traveling or routing sheet.

13. Drivers depending on work environmental conditions should be provided by individual defense means:

Suit cotton;

Mittens combined.

In the winter in addition:

Jacket on a warming lining;

Trousers on a warming lining.

14. Drivers should know and observe rules of personal hygiene.

15. Drivers should be able to render first aid to the victim at accident.

16. The driver is responsible for observance of rules of a labor safety by all persons who are in the car, and is obliged to demand performance of these rules from all persons connected with work and service of the car.

17. The drivers who are not fulfilling the requirements of the instruction on a labor safety and traffic regulations, are made answerable according to the current legislation.